

## Kampagne zur Bekämpfung von Hautkrankheiten

# Hier pflegt man seine Hände

**Der Arbeitgeberverband der Schweizer Uhrenindustrie, SWISSMECHANIC, die Westschweizer Arbeitgebervereinigung «Groupement suisse de l'industrie mécanique», Swiss Precision und das Forum Arbeitssicherheit lancieren in Zusammenarbeit mit der Suva die Kampagne «Hier pflegt man seine Hände». Sie richtet sich an industrielle Betriebe der Metallbranche, deren Mitarbeitende mit Mineralölen oder Bearbeitungsflüssigkeiten in Kontakt kommen.**

Hautkrankheiten sind nach Hörschäden die zweithäufigste Berufskrankheit in der Schweiz. Im Jahr 2007 waren es 738 Fälle. Jedes Jahr erkranken 300 Arbeitnehmende an einer Dermato- se, weil sie mit Mineralöl oder einer anderen Bearbeitungsflüssigkeit in Kontakt gekommen sind. Diese Erkrankungen haben Versicherungskosten in der Höhe von über 3,5 Millionen Franken zur Folge.

### **Problematische Bearbeitungsflüssigkeiten**

In erster Linie werden Bearbeitungsflüssigkeiten als Schmiermittel für Maschinen und Mo-

toren eingesetzt. Im Gegensatz zu lebenden Organismen wie Viren können diese Flüssigkeiten durch das menschliche Immunsystem nicht zerstört werden. Beim Auftreten einer Hautkrankheit lässt sich eine Genesung nur erreichen, wenn ein Kontakt mit den entsprechenden Flüssigkeiten verhindert wird. 10 Prozent der betroffenen Personen werden gezwungen, ihren Beruf zu wechseln und sich in eine andere Tätigkeit einzuarbeiten.

### **100 000 Arbeitnehmer betroffen**

Die neue Kampagne zur Prävention von Hautkrankheiten, die auf den Kontakt mit Mineralölen und Bearbeitungsflüssigkeiten zurückzuführen sind, richtet sich an 8800 Unternehmen mit 100 000 Mitarbeitenden. Die Kampagne mit dem Slogan «Hier pflegt man seine Hände» besteht aus einer Aktion in den Betrieben und einer weiterführenden Information auf dem Internet.

### **Unterstützung für die Betriebe**

8800 Pakete wurden an metallverarbeitende Unternehmen versandt. Jedes dieser Pakete enthält ein Set zur Durchführung einer Sensibilisierungskampagne für die Mitarbeitenden, bestehend aus Pflege- und Schutzmitteln für die Haut (flüssige Seife und Creme), neun Paar speziellen Schutzhandschuhen sowie entspre-

chendem Informationsmaterial wie Poster, Plakate und Kleber sowie einer Checkliste.

### **Hilfe aus dem Internet**

Unter [www.sapros.ch/metal](http://www.sapros.ch/metal) können Betriebe ihre Lagerbestände an Schutzmitteln und Handschuhen komplettieren und die Produkte verschiedener Hersteller vergleichen.

Die Website [www.2haende.ch](http://www.2haende.ch) unterstützt die Kampagne mit sehr detaillierten Informationen zum Thema Hautschutz.

### **Prävention senkt Kosten**

Marc Truffer, Direktor Abteilung Arbeitssicherheit, Suva Lausanne und Initiator der Kampagne sagt: «Unser Ziel ist die Sensibilisierung aller betroffenen Unternehmen, um so die Anzahl Dermatosen innerhalb der nächsten drei Jahre um über 10 Prozent zu senken». Auf dem Gebiet der Verhütung von Berufskrankheiten und berufsbedingter Unfälle spielt die Suva eine Leaderrolle. Die Betriebe profitieren von diesen Präventionskampagnen einerseits durch geringere indirekte Kosten, andererseits durch eine Reduktion der UVG-Versicherungsprämien.

## Prévention des maladies professionnelles

# Lutte contre les dermatoses: une action concrète

**La convention patronale de l'industrie horlogère suisse, SWISSMECHANIC, le Groupement suisse de l'industrie mécanique, Swiss Precision et le Forum Sécurité au travail lancent, en collaboration avec la Suva, une campagne de prévention intitulée «Ici on soigne ses mains». Cette campagne s'adresse aux entreprises industrielles dont les ouvriers travaillent le métal et sont en contact avec les huiles minérales et autres fluides d'usage.**

Les maladies de la peau sont la deuxième cause de maladies professionnelles – avec 738 cas en 2007 – derrière les troubles de l'ouïe. Les maladies de la peau consécutives à un contact avec des huiles minérales et autres fluides d'usinage frappent chaque année 300 travailleurs. Elles coûtent plus 3,5 millions de francs annuellement aux entreprises.

### **Les fluides d'usage**

Les fluides d'usages servent essentiellement de lubrifiants d'organes mécaniques de machines et de moteurs. Contrairement aux virus qui sont des organismes vivants, ces fluides ne peuvent être détruits par les défenses immuni-

taires. En cas de dermatose, seule une absence de contact avec les substances en question garantit une guérison durable. Pour 10% des personnes touchées, cela conduit à devoir changer de profession et à se recycler dans une autre activité.

La nouvelle campagne de prévention des maladies de la peau causées par ces huiles minérales et fluides d'usinage s'adresse à 8800 entreprises, soit 100 000 personnes. Derrière le slogan «Ici on soigne ses mains» se cache une campagne avec deux volets: une action à mener dans l'entreprise et un soutien via Internet.

### 8800 colis envoyés aux entreprises

8800 paquets viennent d'être envoyés aux entreprises de travail du métal. Chaque colis contient un set pour réaliser une campagne de sensibilisation des collaborateurs composé de – produits de soins et de protection de la peau (savon liquide et crème) – 9 paires de gants de protection spécialement adaptés – et l'information nécessaire par des posters, affiches, autocollants, et liste de contrôle.

### Deux références Internet

Sous [www.sapros.ch/metal](http://www.sapros.ch/metal), les entreprises peuvent renouveler leurs stocks de produits et de gants et comparer divers fournisseurs. La campagne est soutenue par des informations très détaillées sur la protection de la peau sur le site [www.2mains.ch](http://www.2mains.ch).

### Prévenir pour réduire les coûts

Marc Truffer, Suva, directeur de la division Sécurité au travail à Lausanne, est l'initiateur de

la campagne: «Notre objectif est de sensibiliser toutes les entreprises concernées afin de diminuer le nombre de dermatoses de plus de 10 % dans les trois prochaines années».

Dans le domaine de la prévention des maladies professionnelles, comme dans celui des accidents, la Suva joue un rôle de leader. Toutes les entreprises profitent de ses actions préventives que cela soit sous forme de diminution de frais indirects ou de réduction des primes d'assurance LAA.

## Prevenzione delle malattie professionali

# Lotta alle dermatosi: un'iniziativa concreta

**«Qui ci si prende cura delle sue mani» è il titolo di una campagna di prevenzione lanciata dalla convenzione padronale dell'industria orologiera svizzera, SWISSMECHANIC, il Gruppo svizzero dell'industria meccanica, Swiss Precision e il Forum Sicurezza sul lavoro in collaborazione con la Suva. La campagna si rivolge all'industria metalmeccanica, in quanto i lavoratori di questo settore entrano regolarmente in contatto con oli minerali e altri fluidi per la lavorazione dei metalli.**

Con 738 casi nel 2007, le malattie cutanee si collocano al secondo posto, subito dopo le ipoacusie, tra le malattie professionali più diffuse. Le dermatosi provocate dal contatto con oli minerali o altri fluidi per la lavorazione dei metalli colpiscono ogni anno 3000 lavoratori e costano alle imprese oltre 3,5 milioni di franchi l'anno.

### Fluidi per la lavorazione dei metalli

Questi fluidi comprendono principalmente i lubrificanti per organi meccanici di macchine e motori. Contrariamente ai virus, organismi viventi, questi liquidi non possono essere distrutti dalle difese immunitarie. Nel caso delle dermatosi, solo la totale assenza di contatto con le sostanze incriminate garantisce una guarigione duratura. Per il 10 per cento delle persone interessate questo significa cambiare professione e riqualificarsi in un'altra attività. La nuova campagna di prevenzione dedicata alle malattie cutanee provocate dagli oli minerali e i fluidi di lavorazione è rivolta a 8800 imprese, per un totale di circa 100 000 persone. Caratterizzata dallo slogan «Qui ci si prende cura delle sue mani», la campagna si articola in due parti: un'iniziativa a livello aziendale e un sostegno tramite la rete Internet.

### 8800 pacchetti

Le imprese metalmeccaniche riceveranno prossimamente un pacchetto contenente un set per la realizzazione di una campagna di sensibilizzazione rivolta ai dipendenti. Il set comprende alcuni prodotti per la cura e la protezione della

pelle (sapone liquido e crema), 9 paia di guanti di protezione speciali e materiale informativo di vario genere (manifesti, autoadesivi e una lista di controllo).

### Siti Internet

Sul sito [www.sapros.ch/metal](http://www.sapros.ch/metal) le imprese possono riordinare i prodotti e i guanti e confrontare le offerte dei vari fornitori.

La campagna è corredata da informazioni dettagliate sulla protezione della pelle sul sito [www.2mani.ch](http://www.2mani.ch).

### Meno costi grazie alla prevenzione

Marc Truffer, Suva, direttore della Divisione sicurezza del lavoro a Losanna, è il promotore della campagna: «L'obiettivo è sensibilizzare tutte le aziende del settore e diminuire il numero delle dermatosi di oltre il 10 per cento nei prossimi tre anni». Nel campo della prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali la Suva occupa una posizione di primo piano. I vantaggi per le imprese sono di due tipi: calo dei costi indiretti e riduzione dei premi LAINF.

Inserate

	<b>KMU-Software</b> <b>für Kleinst-, Klein- und Mittelbetriebe</b> <b>Kompaktauftrag – Finanzen – Lohn – Zeiterfassung</b> Die einfache und handliche Gesamtlösung für Produktionsbetriebe	
Tel. 033 345 00 41 Fax: 033 345 00 44	<a href="http://www.iaz.ch">www.iaz.ch</a>	